

# Nuova Touran



Volkswagen





# Tecnologica. Versatile. Efficiente. In una parola, Volkswagen.

Lasciati stupire da un sistema di Infotainment di ultima generazione, un'innovativa gestione degli spazi, motori efficienti e tutto lo stile Volkswagen.

Nuova Touran offre a te e a tutti i passeggeri il massimo della connettività, grazie a un avanzato sistema multimediale e alla compatibilità con i principali dispositivi mobili. Scopri la grande versatilità dei suoi interni: un sistema di sedili ripiegabili a scomparsa, che garantisce la massima modularità per riporre qualsiasi oggetto con pochi e semplici gesti. Così potrai adattare lo spazio alle tue esigenze e a quelle della tua famiglia.

Nuova Touran è anche efficienza. Merito della diminuzione di peso e dei motori TSI e TDI che garantiscono una riduzione dei consumi, con prestazioni e agilità ottimizzate. Tutto porta una firma inconfondibile. Quella di Volkswagen.



**01.** Una nuova luce. Grazie ai nuovi fari a LED, disponibili a richiesta, si ha un'illuminazione della strada molto più ampia e intensa. È possibile, inoltre, aggiungere il sistema opzionale **"Dynamic Light Assist"**, che regola automaticamente il fascio di luce per evitare di abbagliare le auto della corsia opposta. Nella versione top di gamma, i fari a LED sono disponibili anche per le luci diurne e di svolta. 



# Tecnologia da condividere.

La tecnologia più avanzata ti accompagnerà in ogni tuo viaggio. Nuova Touran è dotata di un innovativo sistema di Infotainment che garantisce controllo, intrattenimento e connettività.

Grazie alla tecnologia **"App-Connect"** potrai utilizzare alcune applicazioni del tuo smartphone attraverso il display del sistema di Infotainment.

**"App-Connect"** include **"MirrorLink™"**<sup>1)</sup>, **"Google Android Auto™"** e **"Apple Car Play™"** che consentono di usufruire, durante la guida di funzioni come Mappe di Apple o Google Maps per Android, Spotify e il sistema di lettura e dettatura messaggi.

Viaggiare con Nuova Touran è divertente, sia al volante sia come passeggero.



Il sistema di Infotainment diventa Touchpad. Con **"Car-Net App-Connect"**<sup>2)</sup> sarà possibile accedere facilmente alle App dei tuoi dispositivi mobili, senza nemmeno doverli tenere in mano. 



L'App **"Volkswagen Car-Net Cam-Connect"** aiuta a tenere sotto controllo tutto quello che succede nell'abitacolo: con una videocamera GoPro®<sup>3)</sup> potrai osservare tutto quello che accade sulla tua Nuova Touran. 

Nella Nuova Touran anche il vano documenti diventa digitale, fornendo un accesso diretto al mondo high-tech grazie alla presenza di un lettore CD, di due prese per schede SD e di una per la tua SIM. 



Con l'App **"Volkswagen Media Control"**, il tablet diventa il telecomando del sistema di Infotainment di Nuova Touran. Con un semplice gesto potrai ascoltare le tue canzoni preferite, visualizzare la destinazione e le principali informazioni di viaggio. 

<sup>1)</sup> Di serie con navigatore "Discover Pro". Verificare la compatibilità del proprio dispositivo sul sito [volkswagen.it](http://volkswagen.it) sezione Infotainment/compatibilità. Per i dispositivi non specificati la compatibilità non è garantita. Consultare le condizioni del proprio operatore relative al collegamento dati e Internet. A seconda del navigatore, sono offerti di serie per tre anni i servizi "Car-Net Guide & Inform" Base o Plus.

<sup>2)</sup> Solo in combinazione con il sistema "Composition Media" o con il navigatore "Discover Media", di serie con il navigatore "Discover Pro".

<sup>3)</sup> La videocamera GoPro® non fa parte della dotazione della Nuova Touran e deve essere acquistata separatamente.

La funzione descritta è compatibile con le seguenti versioni: GoPro® Hero Camera (3, 3+, oppure 4). GoPro, Hero, il logo GoPro e il logo GoPro Be a Hero Logo sono marchi o marchi registrati di GoPro. Verificare la compatibilità del proprio dispositivo sul sito [volkswagen.it](http://volkswagen.it) sezione Infotainment/compatibilità. Per i dispositivi non specificati la compatibilità non è garantita. Consultare le condizioni del proprio operatore relative al collegamento dati e Internet.

# La grande famiglia dell'Infotainment al completo.

Su Nuova Touran non ci si annoia mai. L'esperienza di guida è ancora più piacevole grazie alla dotazione completa dei sistemi di radio e navigazione della gamma Volkswagen.

La radio **"Composition Touch"** dispone di display touchscreen monocromatico da 5" e quattro altoparlanti, è in grado di supportare i formati MP3 e WMA ed è dotata di uno slot per schede SD e di una presa AUX-IN. **S**

La radio **"Composition Colour"**, con display touchscreen a colori da 5", lettore CD e otto altoparlanti, è in grado di supportare i formati MP3 e WMA ed è dotata di uno slot per schede SD e di una presa AUX-IN. **C**

La radio **"Composition Media"** è dotata di display touchscreen a colori da 6,5" con sensori di prossimità, lettore CD, otto altoparlanti ed è in grado di supportare i formati MP3 e WMA. Il sistema dispone di uno slot per schede SD, una presa AUX-IN, un'interfaccia USB e un collegamento Bluetooth® per telefoni cellulari. **B H E**

Il navigatore satellitare **"Discover Media"** si distingue per versatilità e semplicità d'uso. Il sistema dispone di un display touchscreen capacitivo a colori da 6,5" che consente una chiara visualizzazione delle mappe europee e dispone, inoltre, di uno slot per schede SD, una presa AUX-IN e un'interfaccia Bluetooth® per telefoni cellulari. **B E O**

L'avanzato sistema di navigazione **"Discover Pro"** è incredibilmente intuitivo grazie al display touchscreen a colori da 8". Colpisce per le straordinarie modalità di visualizzazione e per la gestione personalizzata di musica e dei dati di navigazione; il disco fisso e il lettore DVD sono in grado di supportare i formati MP3 e WMA. Inoltre, il sistema è dotato di comando vocale, collegamento Bluetooth® per telefoni cellulari, collegamento USB e AUX-IN. **O**



A seconda del navigatore, sono offerti di serie per tre anni i servizi "Car-Net Guide & Inform" Base o Plus.

Di serie su: Trendline **S** Comfortline **C** Business **B** Highline **H** Executive **E** A richiesta **O**

Scopri la tecnologia per restare sempre connesso: con i servizi on-line **"Car-Net"**<sup>1)</sup>, ad esempio, puoi accedere alle informazioni sul traffico aggiornate in tempo reale e modificare il percorso in modo dinamico. Se ami avere tutto sotto controllo, grazie alla ricerca dei punti di interesse, potrai trovare qualsiasi località attraverso Google®, che tu stia cercando una stazione di servizio oppure un'attrazione turistica.

In più, sarai sempre al corrente dello stato della tua vettura. **0**



**"Guide & Inform"** è uno degli avanzati servizi mobili online di **"Car-Net"** che offrono possibilità d'informazione e navigazione migliorate e ancora più aggiornate. A seconda del sistema di navigazione, sono disponibili utili informazioni come Google Street View®, l'adeguamento dinamico del percorso, il rapporto di stato vettura e molto altro ancora. **0**



Con la funzione **"App-Connect"**<sup>2)</sup> le speciali App vengono visualizzate dal tuo smartphone direttamente sullo schermo di Nuova Touran. In questo modo, con il touchscreen del sistema di navigazione si possono gestire anche tutte le App Volkswagen come, ad esempio, **"Think Blue. Trainer"** che aiuta il conducente ad adottare uno stile di guida efficiente, **"Shared Audio"**, per ascoltare le tue playlist in streaming, **"Drive & Track"**, per avere sempre una visione dettagliata sull'andamento, o **"My Guide"**, che ti aggiorna su data e ora, meteo e propone anche una serie di punti interesse nelle tue vicinanze. **0**



Le interfacce telefoniche **"Premium"**<sup>3)</sup> e **"Comfort"**<sup>3)</sup> consentono sempre un'eccellente raggiungibilità, anche in movimento. Nella versione **"Premium"**<sup>3)</sup> il sistema dispone di una funzionalità hotspot WLAN integrata, grazie alla quale guidatore e passeggeri possono comodamente accedere al Web. **0**

1) L'utilizzo dei servizi "Car-Net" è possibile solo in combinazione con il sistema "Discover Media" o "Discover Pro" e l'interfaccia per telefono cellulare "Premium". È inoltre necessario disporre di smartphone con tecnologia Bluetooth® e profilo di accesso remoto SIM (rSAP) oppure di una SIM card con contratto per telefonia mobile e opzione dati. I servizi "Car-Net" sono disponibili soltanto in presenza di un contratto di telefonia mobile già esistente o da stipulare separatamente con il tuo gestore telefonico e solo nei limiti della copertura della rispettiva rete di telefonia mobile. La ricezione di pacchetti dati da Internet può comportare costi aggiuntivi (ad es. tariffe di roaming), a seconda del proprio piano tariffario e, in particolare, in caso di utilizzo all'estero.

2) Verificare la compatibilità del proprio dispositivo sul sito [volkswagen.it/sezione/infotainment/compatibilita](http://volkswagen.it/sezione/infotainment/compatibilita). Per i dispositivi non specificati la compatibilità non è garantita. Consultare le condizioni del proprio operatore relative al collegamento dati e Internet.

3) È necessario avere un dispositivo con SIM card e contratto per telefonia mobile e opzione dati.

# Quando l'innovazione diventa anche protezione.



## Fatigue Detection.

Quando il sistema rileva uno stato di stanchezza critico, suggerisce di fermarsi per una pausa, tramite segnali acustici e visivi. **S**

## Sistema di monitoraggio anteriore Front Assist con City Emergency Brake.

Interviene, se necessario, rallentando la vettura in modo da ridurre l'entità dell'impatto o evitare la collisione stessa. **C B**

## Adaptive Cruise Control.

Controlla automaticamente la velocità in base alla posizione dei veicoli che precedono per mantenere la distanza di sicurezza. **H E O**

## Sistema di Frenata Anti Collisione Multipla – Multi Collision Brake.

In caso di collisione, il sistema frena automaticamente per ridurre il pericolo di sbandate e di impatti successivi. Con la frenata si attiva in modo automatico il lampeggiatore di emergenza. **S**



### **Side Assist con sistema di assistenza per l'uscita dal parcheggio.**

Rileva la presenza di veicoli nell'angolo cieco, fino a una distanza di 70 metri, rendendo più sicuro il cambio di corsia e l'operazione di sorpasso. Il sistema di assistenza per l'uscita dal parcheggio,

in fase di retromarcia, avvisa dell'avvicinamento di altri veicoli all'area posteriore tramite un segnale acustico, successivamente emette un segnale visivo e, se necessario, attiva una frenata di emergenza. 

### **Lane Assist.**

Il sistema di controllo della traiettoria di marcia rileva la segnaletica orizzontale e aiuta il guidatore a mantenere correttamente la propria corsia. 

# Una grande capacità di adattamento.



5 posti



7 posti



**01-02.** Nuova Touran soddisfa esattamente le aspettative di chi guida e dei suoi ospiti. Grazie al nuovo sistema **"Easy Flat Fold"** nel giro di pochi secondi è possibile ribaltare i sedili della seconda e della terza fila. A seconda della configurazione, 5 o 7 posti, il bagagliaio di Nuova Touran può arrivare fino a ben 1980 litri, una capacità di carico ai vertici della categoria. Per offrirti, oltre alla versatilità, anche il massimo della sicurezza, tutti i sedili in seconda e terza fila sono provvisti del sistema di fissaggio ISOFIX. Inoltre, un particolare indicatore consente di verificare se tutti i passeggeri hanno la cintura di sicurezza allacciata.



**03.** Il bagagliaio si fa in due. Con un semplice gesto è, infatti, possibile impostare il vano di carico in due modalità diverse: o su una superficie piatta con un livello unico oppure sfruttando la cavità sottostante per aumentare l'area di carico. **C B H E**

**04.** La soluzione del pacchetto **"Cargo"** consente ancora più flessibilità. Il sistema comprende, infatti, una rete elastica a regolazione variabile, con sistema a scorrimento integrato nel rivestimento laterale. Per poter sempre sfruttare lo spazio nel migliore dei modi. **O**



**05.** Un aiuto in più quando hai le mani occupate: basta un semplice movimento del piede sotto al paraurti posteriore per attivare i sensori del sistema **"Easy Open"**, che identificano la tua chiave e fanno aprire automaticamente il portellone del bagagliaio per facilitare l'accesso al vano di carico. **O**



# Sempre la giusta temperatura.

01-02. L'impianto "Pure Air Climatronic" con regolazione della temperatura a 3 zone e filtro anti-allergeni consente, in modo automatico, di avere all'interno dell'abitacolo aria sempre pulita e una climatizzazione più controllata ed equilibrata. Il sensore per la qualità dell'aria, munito di filtro anti-allergeni, impedisce il passaggio di sostanze nocive mantenendo costante il livello di purezza dell'aria. La regolazione a 3 zone permette, inoltre, a ogni passeggero di trovare il suo clima ideale. **C B H E**



01



02



# Una vista spettacolare.



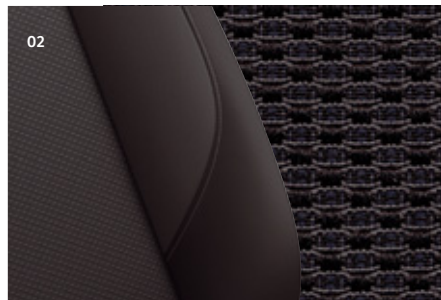
**01.** Grazie al tetto panoramico, sollevabile e scorrevole, disponibile a richiesta, Nuova Touran offre anche ai passeggeri del vano posteriore una vista panoramica straordinaria. Una luce soffusa proveniente dal tetto riempie l'abitacolo della piacevole atmosfera di un cielo notturno stellato.

Grazie al sistema **"Ambient Light"**, le luci del vano piedi, del tetto panoramico e del cruscotto si accendono automaticamente quando entri in macchina.

# Trendline.

Nuova Touran Trendline dispone di serie di radio **"Composition Touch"**, climatizzatore manuale e display multifunzione. Diversi sistemi di assistenza alla guida come il Sistema di Frenata Anti Collisione Multipla **"Multi Collision Brake"**, il **"Fatigue Detection"**, l'indicatore della pressione degli pneumatici e il differenziale a bloccaggio elettronico trasversale XDS, rendono la guida ancora più sicura.

La griglia frontale superiore con inserto cromato, infine, garantisce un look di assoluta eleganza.



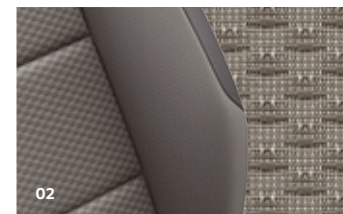
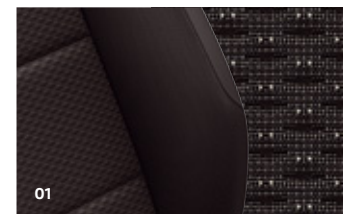
## I dettagli di Nuova Touran Trendline:

- 01. Sistema di rilevazione della stanchezza **"Fatigue Detection"**. **S**
- 02. Sedili in tessuto **Color Antracite**. **S**
- 03. Radio **"Composition Touch"** con display touchscreen monocromatico, slot per scheda SD e presa AUX-IN. **S**

# Comfortline.

Nella versione Comfortline, sono inclusi di serie i sistemi di assistenza alla guida **"Front Assist"** e **"Cruise Control"**.

L'allestimento di Nuova Touran Comfortline convince per il look elegante e un interno ancora più ricercato, grazie a diversi elementi cromati, al pratico vano portaoggetti nel bracciolo centrale, al **"Pure Air Climatronic"**, al volante multifunzione in pelle e ai **cerchi in lega da 16" "Trondheim"**. Di serie anche la radio **"Composition Colour"** e il display multifunzione **"Plus"**. Per un piacere di guida assoluto.



## I dettagli di Nuova Touran Comfortline:

- 01. Sedili in tessuto **Nero Titanio**. **C**
- 02. Sedili in tessuto **Grigio/Palladio**. **C**
- 03. Cerchio in lega **"Trondheim"**, 6½ J x 16", pneumatico 205/60 R 16. **C**

# Highline.

Nuova Touran Highline offre di serie il sistema **"Adaptive Cruise Control"** e si distingue per i suoi dettagli esclusivi e l'uso di materiali particolarmente pregiati. Fanno parte dell'equipaggiamento di serie anche i **cerchi in lega da 17" "Stockholm"**, il sistema **"Ambient Light"** e numerosi elementi cromati all'esterno e all'interno. Ricca ed esclusiva la dotazione, grazie al volante multifunzione in pelle e alla radio **"Composition Media"**.



## I dettagli di Nuova Touran Highline:

**01.** Radio **"Composition Media"** con display a colori da 6,5" touchscreen, lettore CD, MP3 e WMA compatibile, otto altoparlanti, slot per schede SD, prese AUX-IN e USB, collegamento Bluetooth® per telefono cellulare. **H**

**02.** Cerchio in lega **"Stockholm"**, 6½ J x 17", pneumatico 215/55 R 17. **H**

**03.** Sedili in tessuto Microfibra **"Art Velours"** **Grigio/Palladio**. **H**





---

# Business Line.

La già ricca dotazione di Nuova Touran si completa con due linee di allestimento pensate per soddisfare i clienti più esigenti.

## **Business**

Su base Comfortline, aggiunge:

- Radio **"Composition Media"**
- Navigatore **"Discover Media"**
- **"Park Pilot"**
- **"Mirror Pack"**

## **Executive**

Su base Highline, aggiunge:

- Navigatore **"Discover Media"**
- **"Park Pilot"**
- **"Mirror Pack"**

---

# Cerchi.



Cerchio in acciaio con copricerchio,  
6½ J x 16", pneumatico 205/60 R 16. **S**



Cerchio in lega "Trondheim",  
6½ J x 16", pneumatico 205/60 R 16. **C B O**



Cerchio in lega "Stockholm",  
6½ J x 17", pneumatico 215/55 R 17. **H E**



Cerchio in lega **"Vallelunga"**,  
6½ J x 17", pneumatico 215/55 R 17. 

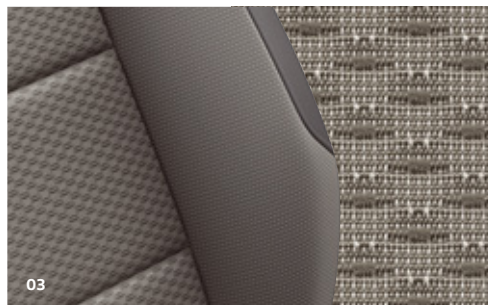
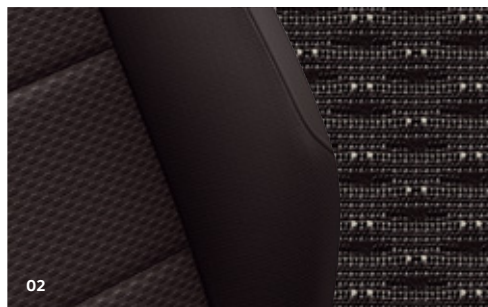
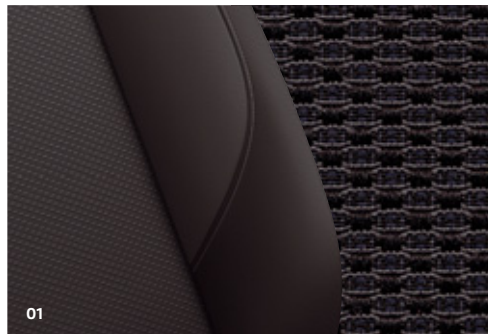


Cerchio in lega **"Salvador"**,  
Volkswagen R 6½ J x 17", pneumatico 215/55 R 17. 



Cerchio in lega **"Marseille"**,  
Volkswagen R 7 J x 18", pneumatico 225/45 R 18. 

# Rivestimenti.



01. Tessuto **Antracite AB**. **S**

02. Tessuto **Nero Titanio BG**. **C** **B**

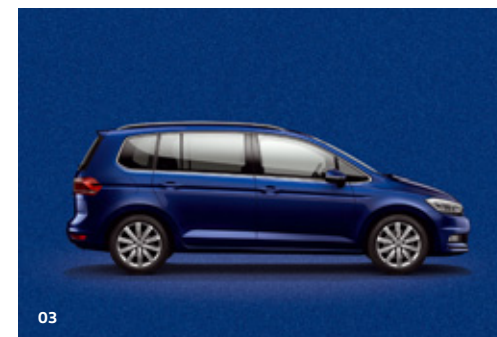
03. Tessuto **Grigio/Palladio BH**. **C** **B**

04. Tessuto in Microfibra "Art Velours" **Nero Titanio BG**. **H** **E**

05. Tessuto in Microfibra "Art Velours" **Mocca BJ**. **H** **E**

06. Tessuto in Microfibra "Art Velours" **Grigio/Palladio BH**. **H** **E**

Le illustrazioni riportate sono puramente indicative. I colori di stampa non possono riprodurre fedelmente le vernici e i sedili in tutta la saturazione e brillantezza corrispondenti alle finiture originali. Le figure riportano i sedili nella versione di seduta base del modello che può essere diversa da quella di eventuali modelli in variante a richiesta.



# Vernici.

- 01. Vernice pastello, **Grigio Urano**, 5K **S**
- 02. Vernice pastello, **Pure White**, 0Q **O**
- 03. Vernice metallizzata, **Atlantic Blue**, H7 **O**
- 04. Vernice metallizzata, **Nutshell Brown**, U3 **O**
- 05. Vernice metallizzata, **Pepper Grey**, U5 **O**
- 06. Vernice metallizzata, **Caribbean Blue**, F9 **O**
- 07. Vernice effetto perla, **Nero Perla**, 2T **O**
- 08. Vernice metallizzata, **Argento Riflesso**, 8E **O**



# Consumi ridotti, piacere di guida invariato.

Prestazioni e agilità migliorate grazie ai motori TSI  
benzina e TDI Diesel: più compatti, leggeri e affidabili.

## 01. I motori TSI benzina

La combinazione fra cilindrata compatta, tecnologia di sovralimentazione e iniezione diretta consente prestazioni brillanti e molto fluide. La coppia massima è disponibile già ai bassi regimi, riducendo il consumo di carburante e il livello di rumorosità. Disponibile nella variante da 110 CV.

## 02. I motori TDI Diesel

Grazie alla sovralimentazione e alla tecnologia Common Rail a iniezione diretta, questi motori sono particolarmente economici e, al tempo stesso, potenti e sorprendentemente silenziosi. Disponibili nelle varianti da 110, 150 e 190 CV.

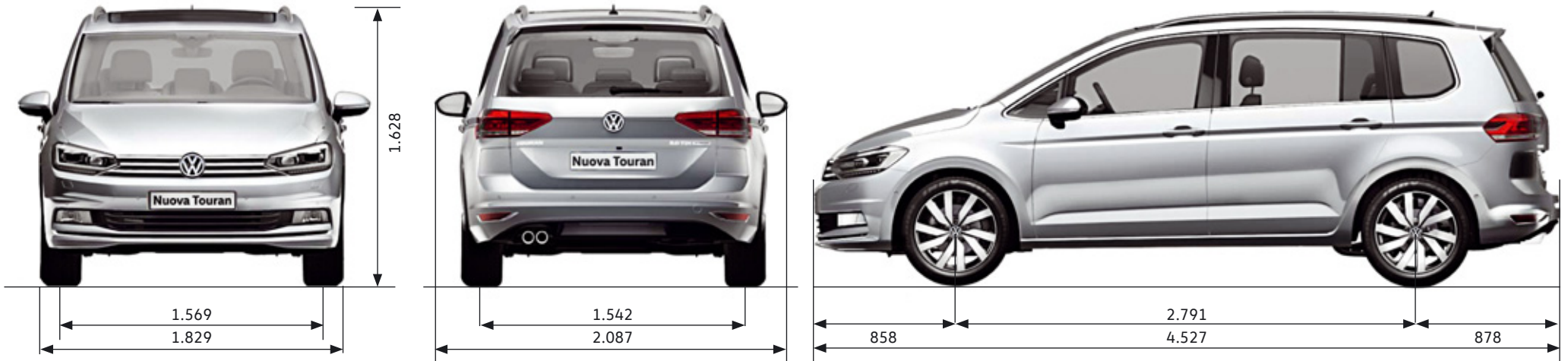


# Dati tecnici.

In via cautelativa ed al fine di assicurare la massima tempestiva trasparenza, vi informiamo che i dati su consumi/emissioni indicati in conformità alla normativa vigente sono attualmente in fase di revisione.

| Motore  | kW/CV   | Cambio        | Versione                                          | Emissione, CO <sub>2</sub> g/km | Consumo combinato, l/100 km |
|---------|---------|---------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 1.2 TSI | 81/110  | Manuale       | Trendline/Comfortline/Executive                   | 124 - 128                       | 5,3 - 5,5                   |
| 1.6 TDI | 81/110  | Manuale / DSG | Trendline/Comfortline/Business/Highline/Executive | 115 - 118 (109 - 114)           | 4,4 - 4,5 (4,1 - 4,3)       |
| 2.0 TDI | 110/150 | Manuale / DSG | Comfortline/Business/Highline/Executive           | 115 - 118 (124 - 127)           | 4,4 - 4,5 (4,7 - 4,8)       |
| 2.0 TDI | 140/190 | DSG           | Executive                                         | (123 - 125)                     | (4,7 - 4,8)                 |

## Dimensioni.



Misure espresse in mm.

(i) Dati tra parentesi riferiti a motore con cambio automatico

Dati in corso di omologazione

Verificare l'offerta completa con il Vostro concessionario

Le indicazioni relative alle prestazioni e al consumo si riferiscono all'utilizzo di carburante Super senza zolfo RON 95 conforme a UNI EN 228. L'utilizzo di carburante senza piombo con RON 95, con una percentuale massima di etanolo pari al 10% (E10) è, sostanzialmente, ammissibile. I valori indicativi relativi al consumo di carburante e alle emissioni di CO<sub>2</sub> vengono rilevati secondo i metodi di misurazione previsti dalle direttive (Euro 5 VE [CE] 715/2007, Euro 6 VE [CE] 715/2007 nelle versioni attualmente in vigore). Nota conforme alla direttiva 1999/94/CE nella versione attualmente in vigore: le indicazioni fornite non si riferiscono a un singolo veicolo, ma servono esclusivamente ai fini comparativi tra le varie tipologie di veicoli. Il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub> (gas responsabile del riscaldamento della terra) dipendono anche da fattori di natura non tecnica quali a titolo esemplificativo, lo stile di guida, condizioni ambientali e del fondo stradale, condizioni della vettura, equipaggiamenti. Presso tutte le Aziende appartenenti alla Rete di Vendita Volkswagen nell'Unione Europea, è disponibile una guida sul consumo di carburante e sulle emissioni di CO<sub>2</sub>, contenente i dati relativi a tutti i modelli di vetture nuove, che può essere richiesta gratuitamente.

# Nuova Touran

Con riserva di modifiche  
Edizione Ottobre 2016

[www.volkswagen.it](http://www.volkswagen.it)

## AVVISO IMPORTANTE

Nel presente catalogo sono contenute informazioni puramente indicative circa alcune caratteristiche generali dei prodotti illustrati. Tali informazioni non costituiscono in alcun modo descrizione delle caratteristiche specifiche da parte del Costruttore e/o Venditore. Invitiamo pertanto il Cliente a rivolgersi sempre all'Azienda della Rete presso la quale il prodotto stesso viene acquistato al fine di ottenere una completa informazione sulle caratteristiche specifiche. Alcune illustrazioni e descrizioni si riferiscono talvolta ad allestimenti particolari, disponibili solo pagando un sovrapprezzo. Alcuni equipaggiamenti potrebbero essere introdotti in un secondo momento.